

РУСКИ НОВИНИ

ЗА РУСНОХ У ЈУГОСЛАВИЈИ

„Руски Новини“ виходва кажде гндењ. — Предплата на рок 55 Дин.
Адреса: „Руски Новини“ Р. Керестур.
Число Чековног рахунку 59-356.

Видава: Руске Нар. Просв. Дружтво
За редакцију одговора: Мих. ФИРАК.

„Просвита“ у Львове.

7. Јуна одбула ше рочна схадка дружтва »Просвита« у Львове. Львовска »Просвита« заснована ише пред 70 роками, 1868. року, да помага нашому народу у тедишней Аустрији дзвигнуц ше зос того чежкого стану и запущеня, у яким бул наш народ до того часу. Зос просвиту мало дружтво шириц знане и свидомосц у народзе а помагац и газдовском у напредованю.

ЦО „ПРОСВИТА“ ЗРОБЕЛА.

През 70 роки тоту свою задачу львовска »Просвита« сполнела барз добре. Вона постала матка шицких других народних дружтвех, цали наш народ у Галичини препородзела, постала жридом вшеліякого знаня, котре ширели читальні »Просвити« по валалох и кнїжки »Просвити«, котрих вона видала уж на милиони примирніки. А зос просвищеносцу росла и газдовска моц нашого народу, дзвигала ше його свидомосц и поштоване самого себе, умножела ше народна интелегенция, бо »Просвита« видала школски кнїжки а и школи нашо закладала и так наш народ постал правим народом, модерним и твардим на шицки напади неприятельски. Затримал ше вон до нешка, гоч жил и жие у таких чежких политичних обставинох без своей держави и у вельким материялним худобстве, як озда ані еден други народ на швец.

ПРОСВИТА У НАС.

Львовска »Просвита« постала прикладом за шицки други нашо просвити як на восточней Украјни, цо була и тераз е на жаль ише под Русію, за Просвиту на Горніци па и у нас. Лем индзей народ баржей Просвиту прилапел, вецей ю поштуе и помага як у нас. Наша »Просвита« тиж вельо зробела да наш народ у Югославији подзвигне, да да му да свидоми народни дух и же би и ми постајеме добри члени нашей велькеј нацији. Але ипак не досц ми свою »Просвиту« цениме, не так ю помагаме як би зме могли, велім ше види, же »Просвита« якаш парада, чи бависко, а озбиљна работа то лем орац, копац, сцискац и жем куповац. Велі нашо людзе познаю лем свой материялни хасен, лем свой материялни интереси, а душевни, просвитни потреби, обще народни их ше ніч не тичу. То людзе без духа. И баш задача Просвити да таким нашим людзом дода духа и шветла да принеше до их цмоти, а прето, же таких у нас ише превельо, ма наша Просвита пред собу ише вельку и чежку роботу.

ТЕРАШНІ СТАН ЛЬВОВСКОЙ »ПРОСВИТИ«.

Але врацме ше до львовскеј »Просвити« тей матки шицких наших »Просвитох«, о котрей зме почали бешедовац. Вона свою роботу тераз провадзи на двояки способ: у своіх читальных (ма их 3200), котри вона надпатра и водзи, а вони ей плаца рочну членарию од 120 Д. и зос своіма кнїжками и новинами. Кажди мешац видава Просвита у Львове членом едну кнїжку, вец календар и видава два просвитни мешачни новини: »Просвита« и »Жите и Знане«. Польска держава на вшеліяки способи роботу Просвити гамуе и спера. За остатні 3 роки заварли Поляци 1000 читальні Просвити. Але зато ше вше нови отвераю, а каж-

Англия не сче войну — Немецка сче колоніи.

Английски вонкашні министер лорд Галифакс виявел, же Англия на сче войну английски народ вше волі на мирни способ, вос догварку ушориц ше в другима державами. Тоти слова вирек вон у першим шоре пре Немецку. На то немецки новини пишу, же даремни буду шицки догваряня, кед Англия

не дума попушиц у питаню колоніях. Колоніи Немцом нужни и потребни, бо Немецка густо населена и нема хлеба. Лем нужда гоні Немцох да ше наоружую и ширя »Лебенсраум« — »животни простор«. През колоніях Немецка ше умириц не може и не шме.

Мадяре заш обещую.

На першому засиданю малярского парламенту 14 т. м. регент Миколм Горти мал бешеду, у хторей виявел, же як найглавнеша задача нового малярского парламенту будзе

дац Карпатскеј Украјни автономію. Яка тота автономия ма буц, не повед. А то за нас найважнйше, яки права и длужносци будзе наш народ у Карпатскеј Украјни мац.

Балкан ше ушорюе.

Уж ше длужей бешедовало, же Болгарска пита од Румунскеј Добруджу, край над Чарним Моріом коло дунайскеј делти, котри по балканскеј войни Румуния забрала од Болгарох. Прето не сцела Болгарска приступиц до дружтва балканских народох так званей Балканскеј Антанти. За поеднане Болгарскеј и Румунскеј найвецей ше старала

Турска, а на жадане Англији. Тераз румунски министер Гафенко догварел ше у турскеј престолници Анкари вос турским министром Сараджоглуом, же Румунска вради Болгарскеј Добруджу, а Болгарска приступи гу Балканскеј Антанти. То би заш бул еден моцни слуп у ограді, вос котру Англия сче оградзиц Немецку.

Чи Немци вежню Словацку.

Английски новини розширели, же немецке войско уж вошло глібоко до Словацкеј, да ю цалком подложи под свою власц як и Ческу. Немци одповедли, же не правда, и же Англия сче так заплашиц большевикох

як да ше Немци приближую гу їх границом та да цо скорей направя в Англию союв. прот. Немецкеј, Але цошка вос тоту Словацку ипак будзе, бо вше о ней койяки хири швец ходза.

да друга читальня на валале уж ма свой дом.

У читальных ест 3200 библиотеки. То значи же кажда читальня Просвити ма свою библиотеку, зос котрей у жимских часох члени читальни пожичую себе кнїжки на читане. У нас библиотеки у читальных цалком занедзбани, нашо людзе читац не сцу и не любя. Не треба им. Премудри сцу! Немцу треба читац кнїжки, Английцу тиж треба, шицки перши и наймоцнейши нацији на швец читаю вельо кнїжки и прето сцу моцни, лем Руснак у Бачкеј и Сриме кнїжку не треба!.. Место да в недзелю и швета наша младеж заплни читальню, вона чува карчму, а родителе ише даваю за карч-

му пенез, а за кнїжку, за читальню? Та нач? Яки зме у тим заостати! —

За нового председателя »Просвити« у Львове избрани каноник Юлиан Дзерович, котри познати як еден од найработнейших наших панотцох у Галичини. Так пришло водство львовскеј Просвити до добрих и вредних рукох та и работа ей будзе далей добра и успишна.

По прикладу наших братох у Галичини зробме и ми нашу »Просвиту« у Керестуре правим и живим штретком нашого народног живота. Ніч за ню не жалуйме и кажду ей просвиту и народну акцију подперайме и вешельме ше каждому успиху нашей Просвити, бо ей успих то и наш. (Мк)

Горніца под Мадярску.

На Горніци уж нет батогашох.

Мадяре кед окуповали Карпатску Украјну, думали, же там найду таки народ яки бул 1914. року. Але ше барз сприведли, бо за прешлих 20 роки у Карпатскеј Украјни виросло нове поколене у народним духу, хторе не знало малярского ярма. Мадярска влада урядово мушела признац, же бивателе Карпатскеј Украјни бранели ше зос оружином у рукох проци »ошлебодзена«.

Але були у нашим старим краю и таки людзе, хтори ше радовали приходу Мадярох. То були батогаше — »руссіе«, котри цали час робели, же би Карпатска Украјна достала ше заш под Мадярску.

Уж их нет! А дзе су? Тото ше пита тераз батогашко-маляронски »Русскій Вестник« у Ужгороду. Тота новинка жалует ше, же народна интелегенция тераз працуе медзи народом, а батогашох нет...

Батогаше постали Мадярами.

Одвит на тото питане батогашкеј новинки барз прости: Батогашох-маляронох нет, бо вони тераз явно постали Мадярами. И прето тераз нет кому робиц за батогашох у Карпатскеј Украјни. Скорейши, вельки »Русове и Славяне« як Фенцик, Бродий и их компания, тераз виявели, же су Мадяре, свою вельку »рускосц« поплювали.

Народна интелегенция без служби, або заварта

У Мадярскеј наша свидома интелегенция, учители, професоре, писатели урядниці, адвокати, дохторе, шедза без служби и гладую, лебо су заварти у гарештох и логорох. У едним таким табору коло Нїред гази заварти Федор Ревай брат министра Ревая, познати писатель Гренжа-Донский инж. Довгаль, редактор Новей Свободи, Евген Шерегий, брат директора театру Ю. Шерегия и велі други.

Просвищеносц — шлебода.

У прешлим числу Р. Н. наглашели зме важносц и потребу шлебоди за поединца и за народ, а ту сцеме указац и на способ и на условия, хтори шлебоду подпомагаю. Тих условийох ест вещей, а перше и найважнейше то висока просвищеносц людзох и тварда розвита народна свідомосц. Просвищени человек свідоми своєї вредносци не доволі да на його хрибце цудзи кув своєю власне щесце, просвищени человек зна цо може и цо не, за своєю права и длужносци и по нїх управа и равна своєю живот. Погляд на живот просвищеного человека вельо яснейши и точнейши. Зос того виходзи, же просвищеносц водзи нужно до шлебоди. Правда, бо еден просвищени человек не може подношиц цудзи розкази, вильпольновац цудзе жадане. Зос тей високей просвищеносци виходзи як зос жридла, саме од себе народна свідомосц, през хторей нет самостойного живота.

Народна просвищеносц и свідомосц су отже главни условия за шлебоду. Живот человека хтори жие у цмоти в барз бидни. Живот такого человека состої ше лем у задоволеню каждочасних своїх потребох, а о другим дальшим ані бешеди. Неуки человек в найлєпши материял за рабство.

Да потвердиме того, мушиме ше волац на историю, тоту вельку и єдину учительку швета. Хтори народи мали перши свою шлебоду? Розуми ше же тоти цо були найпросвищенши! Просвищеносц их єдина водзела гу шлебоди, вона в тот хтора ноши нови живот, живот напредованя и радосци.

Кед еден народ просвищени теди в моцни и нїяки сили му меможу стануц на драгу, хтора го водзи гу успиху и напредованю.

Таки народ не будзе потребовац цудзу помоц, бо в сам моцни, бо в просвищени. Дзе раз просвищеносц пуци свої корень, там нет рабства.

Докази за того нам послужа подїї на Горніци. Вельки добродїтеле Мадяре накарди ступели до ней, перше цо зробели? Заварли нашо школи и поодпуцовали наших учительох. Барз добре знаю у чим в гаранция их панованя над другима. *Знайце, того момента кед сце своєю дзецко преведли през школски праг, того момента кед сце му дали клайбас и папер до його ружох, дали сце му найлєпше оружие живота. А з тим сце му ведно указали драгу гу його лєпшей и щєшлївшеї будучносци.*

Е. П.

Кажди Русин чита „Руски Новини“

Иван Лемківский:

Страшидло як шпион.

Други дзень уж вчас рано у московских декункох настал вельки рух. Москале — Русове повиходзели зос поджемних хижкох и як мухи обшєдли декунки. Шицки вищирели очи и патрели на австрийски декунки. А и було нацо патриц. Там цалком вонка на декунку стал випросцени австрийски вояк як на почасней стражи. Стал ані ше не рушел!

Москале не знали цо думац о тим и лем вищиряли очи на того одважного австрияка.

— Чи ошалєл чи гледа шмерц! — скричал перши наредник Сиропичиков.

— Не! — озвал ше старши унтер Байченко. — То його так за якуш кару виставели.

— Цо сце вищирели очи! — нагнївани скричал поручник Еврапов. — Штреляйце до того дургова, така и така його мац!...

Скоро источасно пирсло зос даскєлїх геверох. Думали, же од австрияка постало уж решето. — Але кед ше розишол дим, Русове аж зїйочали од чуда: австрияк стал далєй на своїм месце.

— Цо до дябла, ище стої! — гнївацо ше озвал еден од лєпших шицарох и нацильовал на австрияка. Виштрєлєл раз и другираз, але задармо, — австрияк далєй стал, як камень. То Москаля так нагнївало, же вон виштрєлєл два магазини патронох, а австрияк стал и ані з баюсом не порушал.

Воякох то розбєшнєло. Вони розпочали вельку штрєлєбу. Стотки, кед не тисячи кулі били до закладого австрияца, а вон стал и далєй. Та не лем то, але за даяки час почал и руки дзвигац, перше лїву, а вєц праву, як да ше сце придац.

Польска армия у цифрах.

Тєраз, кед постої таки остри спор медзи Нємецку и Польску и кед цали швет думал, же на польско-нємецкей гранїци при Данцигу придзе до войни, каждого бидзе интересовац моц польского войска.

Польска армия ма 10 корпуси, 40 дивизїї пешого войска, 15 бригади конїци. При каждой бригади ест шицки други помочни трупи, як сапере, моторизовани оддїли и др.

Дзелох ма 334 польски батєриї и 107 чєжки батєриї. У мирним часу ма польска армия 270,000 воякох у кадру, 32,000 на гранїцох и 150,000 воякох так званєй „народней обрани“.

За време войни польске войско будзе мац 60 дивизїї и 3 мил. 600,000 резерви.

Польска держава ма тєраз 32 милийони житєлєх, а од того цала єдна трєцина цудзого народу Українцох, Нємцох, Литовцох, Жидох и Бєлорусинох. Шицки вони, крем Жидох, барз незadowolни зос польску владу, бо им Поляци нїякого права не даю, а найчєжче ярмо положели вони на українски народ. Зато цала трєцина польскей армїї не принєсе Поляком хасну и вони можу раховац лєм на два трєцини своїх гражданох.

Як жили найстарши людзе.

Найстарши людзе оа початку не мали нїяке орудия за потреби каждодневни, але себе мушєли шицко сами понаправяц. На початку шицки орудия були зос каменя, дєра и косци. Правда же нам не преостало нїяке орудия од дєра, бо през длуги роки погнїло, але напєвно, же перши орудия були дєрєвени, бо зос дєра найлєгчєйше их було зробиц и дєро под руку було.

Каменого орудия зос тих часох мамє барз вельо: ножи, ресєлєви, кольчки, пилки, фурувєки, шєкєри и подобнє. Розуми ше же шицки тоти орудия не виробєни єднак, але єдни лєпше други слабше. Але на нїх шицких видно, же их робєла рука єдного розумного створєня — человека.

Каждє од тих орудийох доказує, же человек котри их робєл знал, цо то значи пилїц, рєзац, рубац и вон то и розумєл и зато себе правєл таки алат котри му будз за поєдини работи придатни.

Човек и животинї.

Ані єдна заш животиня не зна и не розуми цо то рєзац, пилїц и т. д. и зато себе не зрєбєла нїгда нїяке орудия зато. То зна и розуми лєм єдини єден створ Бєжи, а то человек так исто нєшкайши як и гєвтот зос найдавнєйших часох.

— Тфу! Нєчиста сила! — прєжєгнал ше поднаредник Сиротичков. — Ище ше и пришнїє православному человекуви.

— То якишик нємецки фїглї — додал прапорщик, позната ствар же Нємци и малпу видумали...

На концє досадзєло москальом так штрєляц, бо и австрийци не штрєляли. И так помали захицєли пушки. Поручник Еврапов длуго патрєл през месєлатов на того чудного австрийца, а на концє махнул з руку и уж сцєл пойсц до своєго декунку, кед австриєц заш дзвигнул руки горє, як кед би сцєл буц залапени.

— Цо то за бида? — подумал себе поручник Еврапов, трєба то „началству“ приявиц. Пошол гу телефону и явєл и своєй командї о тим австрияку, цо ше го куля не лапа.

О пол годзини бул командант уж у декункох Длуго патрєл през месєлатов и на концє плювнул и гнївацо ше озвал гу поручникови:

— Але з вас дурак, а вельки! Ша то страшидло, а ви до нєго телї на бої виштрєляли. У командї полку думали же то австрийци настулаю, та вам резерву послали, а ви до страшидла штрєляцє. Два чєти проци єднєй бабки. Ми не мамє досц набої за цали фронт, а ви Господу Богу до облакох штрєляцє. А чорт би вас позбєрал, ирєди погани!

Виновати сом, вашо благороднє, покорно гуторєл поручник и дал приказ своєй чєти не штрєляц вєцєй. У цалєй чєти було того дня шмиху. Гу вєчєру уж шицки москалє привикли на того страшидло.

Шлїдующого дня страшидло бупо заш на своїм месце. През даскєльо раз на нєго виштрєлєли, а воно им махало з руками. Але скоро ше направєл шор, бо поручник шицких вилал цо штрєляли, же на дармо трєша набої хтори и так московска

Лєм человек може напредовац.

З того ясно виходзи, же криво думаю тоти цо гуторя о якимшик створєню, котрє лєм „поставало человеком“ вше и вше баржєй док ше цалком до человека не розвило: єдним словом нет бєшєди же постоял дакєди полчлєовек. Кед бул человек бул цали человек, бо по члєовєчески думал як и ми нєшка, кед не бул человек, теди не думал як человек и бул лєм животиня и нїч вєцєй. То доказую тоти орудия зос найдавнєйших часох.

Розуми ше, же тоти орудия од початку не могли буц барз гладки и совершено виробєни. Цо далєй то и вони лєпши були, бо у члєовєковєй прирєди ше находзи тотя способносц, да вше баржєй напредує, своєю дїла усовершує. Напредованє то главна прикметя члєовєкова. Чудно и неприродно би було кед не бул совершєни.

Камена доба

Тутю часц людского живота вєдно зос шицкимє другима обставинами учєни людзи волаю: доба каменєй култури, па ю вєц дєзєля на доба вчаснєй, пєншєй, штрєднєй и новєй каменєй доби. Людзи ше у тим чєшє кармєли зос овноцами, цо их жєм сама од себе давала, месом дзєвєих малєх животиньох. облєкали ше до животиньєскєй скори, остругали и так дакус пригєтовєли. Бивали по колїбох, направєних од колїбох, або шашу и граня. Фурма им була кончиста, дакєди округла, ягод у кошнїцох справєних зос жєми и граня.

Вєрєли, же єст єден Бог, створитєль нєба и жєми и йому на чєсц приношєли жєртву од своїх животиньох. Людзє мали по єдну жєну и каждая фамєлия жила окрємє. Знали за огєнь и доставали го зос крєзаньом каменя о камень. (Далєй будзє).

Даскєльо цифри о работи „Просвити“ у Львовє.

Просвита у Львовє ма своєю организациї у 85 проц. українских вєдалох.

Члєнох ма Просвита 360,000, то значи же 15 проц. одрослих Українцох под Польску организовани у Прросвити.

У библїотєкох Просвити єст 700,000 кнїжки и 9,000 новини. У 1937. року дали читальнї Просвити 51,000 прєдстави, виклади, концерти и други просвитни схадзки.

Таку вельку просвитну роботу кончи наша Просвита у Львовє. А як ю польска влада помага? Не лєм же єй нєдава найменшєй помоци, але уж у пєйцох мєшацох того року забранєла польска влада 2 срезки филиї „Просвити“ и 168 читальнїцє вєдалох.

У таких прикрєх обставинох и при такєй помоци „братох Славянох“ Полякох успихи Просвити випатраю ище вєкши и вреднєйши.

армия на тот час мала менєй як би трєбало (було то влєцє 1915 р.)

Рано трєцєго дня було страшидло на своїм месцє. Дежурни вояк штрєлял до нєго, але наскочєл на вєго подпоручник покарал зос стражарєнєм прє то, же надармо трєши набої. Дармо махало страшидло того дня з руками, але нїхто нато. уж нєпатрєл.

Штвартї дзєнь не лєм москалє жє не штрєляли, але виставєли и вони своєго страшка. Австрийци були лоялни, не штрєляли... Почала ше забава...

III.

Од того часу австрийски страшко мал спокой. Москалє уж привикли гу нємому и як лєм вон замахал з руками, московски ше му страшко глїбоко клаял. Шмиху и рєготаня було на досц у московских декункох. Почали вєселшє себе жиц. Каждого рана кричали вони австрийскому страшкови „добри дзєнь“, а вєчєр „добра ноц“.

Шєстого дня од появи австрийского страшка зишол ше австрийски штаб и од тєраз мал каждый вєчєр своєю засиданя, на котрих мал точни звит зос московских декункох...

Стално, дзєнь за днєм допольновал ше тот звит о найменших стварох, о прємєнки стражи, о мєсту машинских пушкох, складох набойох и ручних гранатох а на концє и складох дзелох и муниций за дзєла...

Осл аняюци же на тоти вистки, шєф генєралштабу почал робиц план нападє на московски позициї. Па ипак нємецка точносц глєдала да ше тоти вистки утвєрдзє чи су правдиви.

Єдного дня стрєтнул шєф генєралштабу шєфа шпийнох и упитал го:

— Панє капитанє! Повєдзцє ви мнє под словом чєсци, пєвни ви, же шицки вашо вистки о московских позицийох правдиви? (Конєц будзє).

З НАШИХ ВАЛАЛОХ

Београд.

НАША НОВА ПАРОХИЯ.

Як дакеди при краю XVIII-го вику пре насущни хлеб насельовали нашо Варадин, терашні Нови Сад, так исто вельо члени нашого руського народу одходзи нѣшка до Београду и ставмно оставяю ту, наслюю ше. Число з рока на рок рошне. Року 1920 було наших Русинох коло 50, роботнікох и служніцох. Нѣшка 20 роки познейше ест уж коло 1,500 гр. кат. особи, од хторих понад тисяч нашого народу з огляд на тот нагли зрост наших людзох у Београду Преосвящени Владика, як добри оцц, постарал ше за священника. Од р. 1930 наименовани бул о. Янко Будински за администратора у Београду, але зос ставмним биваньом у Керестуре. Дзень - два у тижню перебувал о. Будински у Београду пописуючи и нацивуючи своіх вирникох. Тото кратке затримоване було и премалке з огляду на вельке число вирникох. Требало мац ставмного священника, зв хторого поставени р. 1936 дотедишні дюрдьовски парох, о. д-р Мирко Бойч. Вон наш перши београдски парох. Але питане београдскей парохіи зос тим ше ище не ришело. Богослуженя кончели ше и конча ше у цудзим. З прец, даскельо мешаца у каплічки београдского надвладики, вец у французкей церкви, а тераз од р. 1936 у сали, за то порихтаней при церкви „Христа Краля“ Крунскей уліци. На шицки: местох були зме, а и тераз зме лем госци. Прето жадане наших вирникох сос своім Преосвященим Владиком було, да ше збудуе церква зос парохияльним биваньом, у хторим една комната ма служиц за схадзане гр. католикох у Београду. На тот способ наш парохиялни уряо зос церкву ма буц не лем вирски центар, але взагалі место зходзеня шицких гр. католикох Русинох-Українцох и Хорватах. Таке едне место барз важне у едним таким вельким городу, як Београд, у хторим человек, препущени сам себе, легко не найдзе то, цо гледа.

Два роки ше робело на тим. Як при каждой работи найчешше одпочац и початок - темель вдериц, та так було и ту. Нераз мал наш Преосвящени модріц на „Општини“, да нам ше додзелі потребне место за церкву, а парох о. д-р Бойч нечисленораз мушел урговац и модріц позитивне ришене. Витрималосц принесла свой резултат и Општина престолного городу Београду на своім засиданю од 9 т. м. додзелела за основане нашея парохіи и церкви, як цо то дала и другим виросповіданьом, — место „плац“ на углу Дурмиторскей и Штросмаеровей уліци, недалекко од железничкей агенції. Вредносц того места виноши коло 400 тисячи динари.

З огляду, же фундамент за будоване ту, то жичиме нашому парохови, да у започатей работи витрима и же би ю зос исту тоту енергию докончел, зос хтору ю и одпочал!

Београдскей општини заш щира подяка!

Д-р Федор Лабош

Руски Керестур.

Тих дньох положел дохторски испит на Загребскей универзи, наш студент Пап Дюра син пок. тарг. Пап Денчя зос Руского Керестура. Спомнути гоч його студії були едни од найчеших звершел их на време и успешно. За наш валал па и за цали наш народ то вельки добиток, бо лядво раз да Керестур после теліх рокох, добил и виучел свойого дохтора, хтори заложил шицки свойо моци за свой народ. Ми з нашея страни винчуеме младому дохторови и жичиме му вельки успех у його работи.

Миклошевци

Пошвецане. В недзелю 11. юна пошвецел наш Преосв. Владика у миклошевскей церкви нового священника о. Владимира Папа, домашнього сына, котри богословски науки кончел у нашея Богословней Академіи у Львові. Велька миклошевска церква була полна побожного народу, були людзе и зос других наших валалох и шицки ше побожно припатрали торжеству и чину пошвецаня и дзеквали преосвященному, же приходзи пошвецовац священікох до наших валалох та так шицок народ ма нагоду видзиц и упознац тайну священства. Ведно зос о. Папом пошвецени бул за поддиякона богослов Ремер бувши римокатолик з Н. Саду,

котри прешол на наш обряд и будзе наш священник.

Руски Новини виявюю свою радосц, же наша церква достала нового руского паноца, о. Папа и наздаваю ше, же вон будзе и добри пастир свойого духовного стада и вредни, діялни предняк свойого народу готови вше на службу и жертву за свой народ. Такиж преднякох ми требаме и зато дай Господи неоеврейю Владимиру свою благодать и здраве, да може цо вецей зробиц за вичне и жемске добро народа свойого.

ГОСПОДАРСТВО

Грознов мотиль (моль).

Як да ше браніме?

У обрани проци того грознового мотила и його чкодлівей гушеніци ест вецей способи. Уж сама природа нам помага, бо их вше вельо унічтожа ташки и джиджи. Коліки у виніци треба да буду през скори и не попуцани да ше мотиль и його гушеніца не маю дзе скривац. През жиму виніци треба закривац бо вец мольци хтори на лози муша погинуц Чокоти треба обиліц а так и коліки, През летни вечари и вноци добре у виніци тримац слатку и пахняцу воду або дацо инше з моцним пахом. На таке дацо мотилі ше лаша и приходза та ше у тей води подава.

Крем тих да так повем физичних средствох ест и даскельо кемийски средства. То су рижни отрови хтори ше кояк мишаю и з німа грозно пописуе або шприцуе.

На хемийски способ унічтожуеме грознов мотиль, кед го труеме зос рижними отровами, од хторих вон гине кед их же або их ше доруши.

Хемийски способ е найсигурнейши и може хробака унічтожиц у прави час, цо барз важне. Отрови унічтожую шицко — од ваїчкох до мотила. Отров ше муши на грозну найсц тот час кед ше з ваїчкох лягну гушеніци першей генерациі.

Кед ше то потрафи теди не будземе мац чкоди од тей гушеніци през цали рок бо шицки вигиню од першираз. Прето каждый виноградар муши на тото барз мерковац. Кеди ше гушеніца першей генерациі почню лягнуц знаме по тим кед преставаю по виніци в ноци летац их перши ярні мотилі.

Хемийским способом грознов моль унічтожуе ше найлепше зос отровами: арзеном и никотином и з другима отровами од ніх справени.

Од арзенових отровох найпознатши арзенин, арзокол, арзола и други. А од никотинских отровох найпознатши доганов екстракт. Тот отрови ше хасную або сами, або ведно зос белавим каменком (з бордовску юшку).

Понеже винова лоза и грозно ма вецей неприятельох то за каждого неприятеля треба мац (а уж и маме) окреми способ обрани. Бо против каждой хороти не хаснуе исти лік. Так бордовска юшка то лік против пероноспори, арзен и никотин против мотила и т. д.

Же би одбрана буля легчайша створени еден лік хтори источасно хаснуе и против пероноспори и против грознового мотила. Тот лік ше вола носпразит. Досц вжац едну килу того носпразиту и помишац го зос сто (100) литри води. Не треба му ані вапна ані белавого каменку. З тим носпразитом ше шприцуе и против пероноспори и против мотила. Носпразит гоч як длуго стої, не траци свою моц, цо не случай при бордовскей юшки. Треба лем додац тельо води кельо ше випарело док стал. Скорей каждого хаснованя треба добре розмишац.

Скорей як закончим повем ище едно. Понеже арзен барз моцни отров, то ше и шицки арзеново отрови можу хасновац лем док грозно не почне зрец. На тсто мушиме барз мерковац же би зме не потрвали грозно и вино, од чого можеме шицки настрадац.

Най, най, най...

Найвекша библиотека на швеці ест библиотека америцкого парламенту. Вона ма 9 миллиони 841.000 кнїжки. Двараз е векша од познатей библиотеки Бритийского музею у Лондону, котру до тераз тримали за найвекшу. Паризка Национална Библиотека ма 5 миллиони кнїжки. Библиотеки у других державох маю „лем“ по миллион - два кнїжки.

Найдлукши тунели су: Симплови у Алпах 19 км длугоки св. Готарда, — тиж у Алпах 15 км

длугоки, 1 км будоване симпловского тунелу кошало 4 миллиони франки.

Найвецей безработних було на початку того року у Америки-10 миллиони, вец у Англії миллион и пол. Ту ураховани лем тоті, безработни, цо деставаю подпору, а кельо их ест през потпору. Занимиво, же найбогатши держави мую найвецей худоби. Нездрави нѣшкайши шор державни и не може ше то длуго потримац.

Найширши мост на швеці будзе тераз у Данскей. Вон будзе широки цали к ломерет. А найдлукши ест у Сан Франциску у Америки а будовал исти енделір Американец Филд, котри тераз будуе найширши мост у Данскей.

Найвецей жаби едза на острову Нова Зеландия. Найлепше едзене там печени жабово ноги. Там ест окреми фарми за кармене жабох и фармере на жабох добре зарабляю.

ЦО НОВЕ У ШВЕЦІ

40-рочни владически ювиль митрополита Шептицкого. Дня 12. юна наворачело ше 40 роки од дня як терашні галички митрополит Шептицкий бул пошвецени за владика. З тей нагоди сам св. Отец винчовал нашому митрополитови власноручним писмом, а безчислени винчованя достал вон од високих церковних особох з Риму и од свойого народа.

Митрополит Андрей граф Шептицкий нѣшка найвиша особа у нашим народзе, прави княз церкви и народа. За 40 роки владичества зробел вон за наш народ вельки діла, котри буду тирвац столітия. Нет ніч важнейшого у нашим народним живоце у Галичини, Америки а и Югославиї, дзе вон не брал главну учасц и з помоцу материялну зос роботу и зос пораду. И у цалим швеці е познати як вельки владика, боритель за зединене церквох учени и побожни. Митрополит Андрей Шептицкий е человек, котри цали наш народ пред шветом достойно представля, зос котрим ше ми шмело можеме виношиц. Най го Бог пожие, зос свою богату ласку и здравлем награди ище многая и благая літа!

КРАТКИ ПРЕГЛЯД ШВЕТОВЕЙ ПОЛИТИКИ

У Ческей вре. Шицки зме знали, же гоч ше Чехи так без ганьби и без чесци придали Немцом вони ше ипак не помиря зос свою долю и буду ше буніц. И уж ше почали. А варошу Кладно забил хтошка немецкого комесара полиці. И гоч ше не зна хто забил, Немци за кару такой зруцели ческу полицию и заварли полицайох до гарешту накладли на варош 5 мил. кари (контрибуції) заварли шицки чески школи, забранели отверац облаки на хижох и през облак патриц. Хто лем викукне од 8 г. вечар до 5 г. рано на облак, такой будзе заштрелени. Шицку владу вжали од Чехох Немци. Розуми ше, же на таки способ мирни живот у тих ческих крайох не мож себе задумац, Чехи буду далей нападац, Немци ше вимсцовац и цала Ческа будзе як даяки вше немирни вулкан. Немцох будзе вельо коштац отримоване шора и задовољство не будзе ані на едней ані на другей страни.

Англія, як знаме, по окупациі Ческей барз ше злєкла од Немецкей, а и мала ше од чого злєкнуц. Немецка зос тоту окупацию здобула 1500 готови танки, коло 1200 авиони, 3000 дзела, коло 50.000 машински пушки, 1.200 пушки и коло 50.000 автомобили. Окрем того добила три вельки фабрики за муницию.

Прето Англія дораз по тей окупациі гледада союзу зос большевиками, гоч їх воєна сила барз слаба. Медзи тим Англія загарантовала граніци Польскей, Румуискей, Грецкей и Турскей и дала им вельки пожички, да их тим прицагне гу себе, а одтаргне од Немецкей.

Италия и Немецка увидзели, же их Англія сце заокржиц зос шицких странаох з неприятельми и дораз заключили медзи собу воєни союз. Тоті два вельки держави можу за случай войны поставиц 20.000 воякох. Маю ведно 15.000 авионох, 10.000 танки и дас 10.000 дзела. То барз велька воєна сила, зос хтору ше муши каждая держава раховац.

Англія, Франция и Польска дотераз ище не маю подписаного союзу. И гаранциі медзи німа су лем так у бешедох...

Чекаю на большевикох. Але вони тераз жадаю гаранцию своіх граніцох и проци Японскей, далей

гаранцію граніцох Естони і Латвії, гоч тоті держави тей гаранції не сцу, бо за ніх гаранція болшевицкох ніч не вредзи, не веря им и волели би немецку окупацию. На тото Англия не сце пристац и прето тераз англійски дипломат Стренг одлецел до Москви на дальши догвараня. Цо з того видзе, то ище ніхто не зна.

Японска трима з Немецку и сце у Китаю касирац шицки англійски концесії, то ест вжац под свою владу таки вароши и жеми, у котрих Англия ма таке право, як у себе дома. Прето випатрм, же и Японска приступи до союзу Италиї и Немецкей и шветова моц Англиї будзе ище баржей тераз угрожена.

Катастрофи подводних ладьох. За 35 роки од кеди видумани подводни ладї затопело ше их 27, а лем у єдним случаю виратовано шицких морнарох.

Року 1905 затопела ше подводна ладя „Фарфадет“ и при тим нещесцу загинуло 14 особи.

Слїдуючого 1906. пошол на дно моря „Лютен“ а ведно зос нїм нашло свою шмерц 16 особи.

1912. року у катастрофи подводней ладї „Вандмер“ погинуло 24 особи, а 1928. у затопеним „Ондену“ задавели ше 43 особи. Истога року на „Прометею“ погинуло ище вецей бо уж 62. вояки.

И так скоро кажди рок було нещесце з даєдну подводну ладю. Того року аж два ладї пошли на дно моря, а загинули з нїма 128 особи. Посцигнути рекорд у жертвох!

Шицко то жертви войни, бо подводни ладї видумани не за полєпшанє людского живота, але за воєни циї и потреби.

Немецка тераз цихо, але ніхто не зна, цо Гитлер заш готує. Англійски новини пишу, же готує напад на Данциг, але може буц, же вдери и на другу страну. Тих дньох шветова преса явела, же у Немецкей ше организує малярски легийони — а проци кого? Чи не обраци ше Немецка заш до шредней Европи? Хто зна? И Албания була в союзу зос Италию, але ю ипак окуповала, бо знала, же за Албанию ніхто не стої...

Шветови новини пишу и тото, же Англия и Франция кед уж ше ушоря, буду жадац, же би нещесце войско виш ло зос Ческей и Словацкей, а мадерске зос Карпатскей України...

Швет змобилизовани — нешка у Европи стої под оружийом 10 милийони войска и саме отримованє того войска кошта чежки милиярди.

Немецка линия проци Польскей. Познате же на французкей граніци збуновали Немци так звану Зигфридову линию за одбрану од Французох. Сличну линию утвєрденєох розказал Гитлер збудовац на востоку проци Польскей. Немецка ше оградзує з моцними утвєрдами од сушедох и зос тим сце доказац же не дума у Европи шириц свою територию. Пита лем колонії поза Европи

НАША ДЕРЖАВА

ЗОС ДОМАШНЕЙ ПОЛИТИКИ

БОРБА И НЕПОРОЗУМЕНЄ Ю. Р. З. Од якогаш часу у странки терашней владі Югосл. Радикалней Заєдници настали неспорозуми. Запрадаяки нешор у тей странки настал уж теди, кед всеможни диктатор Стоядинович мушел пойсц з места председника владі а пришол Цветкович. Як скорей пала Ю.Р.З. була за Стоядиновича, так тераз пристала за Цветковича а мала и право, бо вон пришол да ушори главне державне уж 20 роки неушорене питанє споразума з Горватами. Але єдна малка група посланикох ипак остала при Стоядиновичу и гледала вше нагоду, да чкодзи новей владі и да гамує ей усилованє направиц з Горватами споразум. Тераз тота Стоядиновичова група ведно зос штирома присташиами Евтича придали парламенту интерпелацию (питанє), цо премиєр Цветкович роби зос Горватами и их вождом Мачеком. Од страни владі дало ше знац шицким послаником котри тоту интерпелацию подписали, же вони зос тим виключени зос странки Ю.Р.З. Барз занимиво, цо будзе, кед ше тота интерпелация пречита у парламенту.

То главна подїя у нашим политичним живоце, котри у остатніх часох уобщє барз цихи.

У Загребу була в недзелу так звана „Вистава хорватскей култури“ з нагоди родзенога дня

Штефана Радича. Рижни хорватски просвитни дружтва, котрих на жаль у Хорватах барз мало и слабо робя, — виступали зос народними писнями, виставляли нароєни шмати и представляли народни хорватски обичаї. Главне торжествє обуло у театру, дзе бул и сам д-р Мачек, котрого Хорвати барз радосно витали.

Инак шицки обчекує, яки наслідки будзе мац поход Й. В. Княза - Намесника Павла до Берлину. Югославни и Князу - Намеснику Немци указали вельке поштованє и увагу, а то муши мац своєо политичне значенє.

ТАРГОВАЛИ ЗОС ДЗИВКАМИ. Державна полиция у Суботици тих дньох арештовала Михайла Петрака и його жену Юлиану. Арештовани ше признали, же уж рок и пол тарговали зос дзивками. Петракови барз помагала у тей тарговини його жена. Полиция обидвох придала суду.

ВОЗДУШНА ЛИНИЯ БЕОГРАД ВАРШАВА була отворена дня 13. т. м. у Београду. Того дня з аеродрому „Београд“ одлецел перши директни авион з Београду до Варшави. Авион до Варшави будзе лециц зос Београду каждого дня на 10.35 годзин, а зос Варшави до Београду прилєци на 14.05 годзин. Авион з Београду до Варшави будзе лециц лєм 4. годзини.

ПО ШЕЙСЦОХ РОКОХ державна полиция у Пожаревцу арештовала Лазаревича, Йовановича и Мартиновича, хтори пред 6 роками 4. децембра 1933 забили лікара д-ра Милювевича. До тераз за убийство признал ше Лазаревич, котри тото убийство надумал и zorganizовал. Причина убийства не позната, але випатра же пре крадзу.

Статку за 434 милийони предано з Югославни лем у перших штирох мешацох того року, єдну пятину вецей, як тотих мешацох 1938 року. швинь предано 88.820 фалати за 147 мил. дин. и найвецей до Ческо - Моравскей. До Италиї зме тераз мало предали. Вивоз швиньох ше повецшал, а рогатого статку зменшал ше.

РЕМЕСЕЛНИ КООПЕРАТИВИ у Югославни В недзелю 18. юна будзе у Београду конгрес ремесельних кооперативох. Нет их, вельо лєм 163 а од того лєм 46 правих ремесельних, таких у котрих ремесельници ведно робя. Гевти су кредитни и консумни (дутьяни).

6 МЕРТВИХ ест дотераз од експлозиї гасу новосадскей фабрики гасу. То єдно од найвєкших нещесцох у остатніх роках.

КРАТКИ ВИСТИ.

100.000 чески коруни награди одредзели Немци тому, хто пренайдзе убийника немецкого комесара полициї у Кладну. За кого ше дозна, же знал за убийника а не виявел, будзе шмерцу покாரани — Злочинства єдного дня у Америки. Лем у єдним дню станю ше у сиверней Америки тоті злочини: 2.258 крадзи обични, 516 крадзи автох, 814 вельки крадзи, 162 толвайски напади, 20 убийства, 23 силованя и т. д. То шицко наисце американски рекорди и ніхто на тим Америки не будзе завидзиц. — **Контроловац** Мадырох пришол немецки министр Фрик. Вон ше пришол презнац, як поступаю Мадыре зос своїма Немцами. — **Од колонийох** не одступимє так пишу дзєнь на дзєнь немецки новини. Без колонийох Немци не годни вижиц и прето мирни не буду дотля, док не достаню колонії, котри им осигураю хлеб. — **6 мертвих** було у катастрофи швидкого влака („шнелцуга“) при Варшави. Машинист вожел зос превельку швидкосту и влак виокочел зос шинох. — **Тужбу польскей** владі проци преганяня Немцох у Польскей придал сенатор Шаусбак. Лем вєкши случаї преганяня Немцох описани на 70 боккох машинового писма. — **Барз добри** уродвай обчекує ше того року у Югославни лєм дакус менши од лоньского рекордного уродзаю.

ОБРАЗИ ЗА ЦРКВИ, иконостаси, мальованє церквох, обнованє старих крижох, як и шветски образи виробює

ОЛЕКСАНДЕР СТАТНИКИВ, професор,
Руски Керестур.

ТЕАТЕР

Наша вистава у Осиеку.

Осиек, як зме уж о тим писали, обчекує наших бавяцох на соботу 17. юна, и на недзелю 18. юна зос „Запорожким благом“ и „Сорочинским вашаром“. У Осиеку уж розліпени вельки плакати.

У цалим Осиеку а и у околици настал вельки интерес за нашу представи и випатра, же публики у театру будзе досц.

Писали зме уж же то першираз появи ше украинска представа у державним театру Югославни. За нас то будзе вельки здобуток.

А и нашо бавяче под водством режисера п. Шерегия у остатніх дньох барз вельо ше трудзели же би братом Хорватом достойно представели нашу културу, нашу писню, нашо народни танци и цали наш народни живот.

Шицки бавяче уж себе пошили прекрасни народни шмати

Веримє же нашо бавяче своїм виступом у Осиеку принесу нашому народу признанє и славу

НАШО ДОПИСИ

Винковци.

Задавел ше у Босуту. Дня 8. юна на Бранчанчево задавел ше у Босуту Дюра Бучко, син Дюри, штрикера, уч III. кл. винковскей гимназиї. Хованє ше одбуло 9. юна при велькей учасци людзох, випровадзели го його розжалосцени родичи и два шестри та родзина и шицки нашо вирни зос Винковцох и околици, пришли го випровадзиц тиж школяре гимназиї зос свєїма професорами. Обряд хованя окончели Всєч. о. Дюра Микловш и о. М. Бучко. О. Бучко отримал одпитованє на дворе, а потим погреб рушел на теметов.

Вельки жаль наполнєл шерца шицких присутних и шицким жаль було же таке нещесце задесєла родичох Дюрових, а живот як квеце, дим и ранша роса нестал.

Покойни Дюра бул бистри и способни хлапец та привязани гу своєй вири и народносци. Вон вше перши пришол до церкви до каплїчки у Мариним дому, кед ше лєм служєла наша Служба Божя за наших вирникох у Винковцох, вше обишол шицки хижи и по драраз явиц шицким, же теди и теди приходзи наш священик окончиц богослужєнє, Любєл барз нашу Службу Божу и церковни шпиваня та и вон жадал постац священиком.

Та нещєслїви случаї и вцасна шмерц вирвала го його милим родичом, церкви и народови скорей, як ше вон розвинул та постал способним робиц коло здїйснованя своїх идейох идеалох.

Пре його добру дзєку най му будзе Христос милосердни и жем. у хторей спочива, легка.

Весели куцик.

ПОРАДА. Чи знаш, Шмайгелєс — гвари Файгелєс — же я мам такого пса, котри мой запах на километер осети Цо повеш на то?

— Но, цо да ци повєм? Идз та ше окупай...

У школи. — Митре, приповедай ми, як випатра магарец?

Митро стої, патри на учителя и анї бе, анї ме.

— Цо же — гива ше учитель — цо патриц тельо на мнє! Озда ши нїгда не видзел магарца?

Цалком ясно. — Судия:

— Як ше ви могли одважиц аж двараз руциц цеглу на вашого сушеда?

— Бо першираз сом го не потрефєл, панє судийо...

Цена зарну.

Жито	145—150 Д.
Кукурица	114—115 „
Ярец	152—155 „
Овес	144—146 „
Пасуля	295—300 „

Посилайце предплату!